

日語慣用句型

(下)

中國科學技術大學

一九七四年十二月

編輯：中国科技大学外語教研室
印刷：中国科学技术大学印刷厂
发行：中国科技大学印刷厂发行組

編 号：747079 单 价：0.78 元

目 录

(下)

215 (动词連用形)てごらん(なさい).....	133
216 (体言)でさえ.....	
217 (用言連用形)てしかたがない.....	134
218 (体言)でしかない.....	
219 (体言数量詞或帶有数量修飾語的名詞)ですむ.....	
220 (体言)ですら.....	135
221 (用言連用形)てたまらない.....	
222 でないと.....	136
223 (体言)でなくて何でしょう(か).....	
224 (体言)でなければ.....	
225 (体言)でなければ.....(体言)だ(です、である).....	137
226 (体言)でなければならぬ.....	
227 (体言)でなしに.....	138
228 (形容詞連用形)てならない.....	
229 (动词連用形)てはいけない.....	139
230 (动词連用形)てはじめて.....(动词可能态).....	140
231 (动词連用形)ては大変だ.....	
232 (动词連用形)ては駄目だ.....	141
233 (体言或用言終止形)ではないか(じゃないか).....	
234 (动词連用形)てほしい.....	142
235 (动词連用形)てみせる.....	
236 (动词連用形)てみる.....	
237 (动词連用形)てもいい(よい)...	143

238 (用言連用形)でもかまわない	143
239 (動調連用形)でも差支えない	144
240 (動調連用形)でもだめだ	
241 (体言)でもなければ (体言)でもない	
242 (体言)でもなさそうだ	145
243 (体言)でも何でもありません	
244 (用言連用形)でもよろしい	
245 (用言連用形)てやりきれない	146
246 (動調連用形)て行く	
247 (動調終止形)と	147
248 (体言)といい、(体言)といい	
249 (体言)という(同一体言)	148
250 (句)という(ことだ、ことである)	
251 (句)ということ、すなわち(句)ということだ	149
252 (用言終止形)という点で	
253 (体言)という	
254 (体言)というのは(とは)	150
255 (体言)というほどの(体言)	
256 (句)というより(句)といつた方がいい(むしろ…である)	151
257 (体言)といえ	
258 (句)といえよう	152
259 ……といつたぐあいに	
260 ……といつたら	153
261 ……といつても	
262 ……といつてもよい(くらい)	154
263 (体言)といわず (体言)といわず	

264	どう(假定式)いい(だろう).....	155
265	どうかすると.....	
266	どうか.....(動詞連用形)てください.....	
267	どうして.....(未然形或未然形加か).....	156
268	どうして.....だろうか(でしょうか).....	
269	どうしても.....ない.....	157
270	どうしても.....ないといけない.....	158
271	どうせ.....ない.....	
272	どうせ(動詞連体形)なら.....	
273	どうしても(動詞否定形)ない.....	159
274	どうも.....(用言终止形)らしい.....	
275	(用言連体形或体言の)とおりに.....	
276	(体言)どおりに.....	160
277	(体言或用言终止形)とか.....	
278	(体言或動詞連体形)どころか(どころでなく).....	161
279	(動詞現在時)ところだ.....	162
280	(動詞過去式)ところだ.....	
281	(動詞進行式)ところだ.....	163
282	(動詞過去式)ところだ.....	
283	動詞過去式)ところだ(ところが).....ない(まい).....	164
284	(動詞連体形)ところでは.....	165
285	ところ(の話、の騒ぎ)ではない.....	
286	(名詞が或の)下接(動詞連体形)ところの.....	
287	(動詞連体形)ところへ.....にある.....	166
288	(動詞進行時)ところへ.....	
289	(〔体言の〕或動詞連体形)ところまでくる.....	167

290 (用言連体形)とところを.....	167
291 (用言連体形)としたら.....	
292 として(は).....	168
293 (動詞終止形)とすぐ.....	169
294 (用言終止形或体言)とする.....	
295とすれば.....	
296 (動詞過去式)とたん.....	170
297 (体言)とともに.....	
298 (動詞連体形)とともに.....	171
299 (代詞不定称)となく.....	172
300 (体言或動詞連体形)となると.....	
301 どの(体言)も、どの(同上体言)も.....	173
302 どのようにして.....か.....	
303 (句)とはいうものの.....	174
304 (句)とはいえ.....	
305 (句)とは思わなかった.....	175
306 (句)とは限らない.....	
307 (句)とばかり(に).....	
308 (体言)とは(というのは)どういうことか.....	176
309 (句)とはなにごとだ(ですか).....	
310と一つにとけあう.....	177
311 (句或体言)と(ところ)まではいかないが.....	
312とみえる.....	178
313 (動詞過去時)とみるや.....	
314 (句)とも.....	179
315 (動詞終止形)ともなく(同上動詞).....	

316	どれほど……か……	
317	どれほど(どれだけ)……わからない(知れない)……	180
318	どれも、これも……	
319	どんなことがあっても……	
320	どんな(用言連体形)ことでも……	181
321	どんなに……か……	
322	どんなに……だろう……	182
323	どんなに(用言連用形)ても……	183

な　　行

324	(動詞否定形)ないでいる……	183
325	(名詞が)ないわけではない……	
326	(動詞否定形)ないわけではない……	184
327	(動詞否定形)ないわけにはいかない……	
328	なおさら……ではないか……	185
329	(動詞連用形、 終止形、 某些名詞)ながら(も)……	
330	(体言が或動詞連用形)なくてはだめである……	186
331	(動詞否定形)なくてもよい(すむ、 よろしい)……	
332	(動詞否定形)なければ(動詞否定形ない)……	187
333	(動詞否定形、 形容詞連用形)なければならぬ、 (なくてはいいけない、 なくてはならない)……	
334	(体言)なしに……	188
335	なぜ……か……	189
336	なぜなら……からである……	
337	なにも……ことはない……	
338	なにも……ためではない……	190

339	なみたいでいの(体言)ではない	190
340	(用言終止形或体言)ならば	191
341	(動詞終止形)なり	
342	(形容詞連用形)なる	192
343	(体言)なるもの	
344	なんで(動詞意志形)よう(う)	
345	なんという(体言)だろう	193
346	なんといおうと	
347	なんといっても	194
348	なんとか(動詞意志形)う(よう)とする	
349	なんとかして	
350	なんと(体言)だろう(でしょう)	195
351	なんとではないか	
352	(動詞連体形或体言)にあたって(あたり、あたる)	196
353	(動詞終止形)に(は)あたらない	
354	(体言)になる	197
355	(体言)において	
356	(体言)における(体言)	
357	(動詞終止形)に(は)およばない	198
358	(体言)に(は)およばない	
359	(体言)にかかわらず	199
360	(体言)にかぎって	
361	(体言)に限らず	
362	(体言)に(は)変わりはない	200
363	(体言)に関して(は)	
364	(体言)に关する(体言)	201

365 (体言)に(は)気がつく	201
366 (句或体言)にきまっている	
367 (動詞終止形)に越したことはない	202
368 (用言終止形或体言)に如かず	
369 (体言)にしたがって	203
370 (句)にしたがって	
371 (動詞終止形、体言)にしたところで	204
372 にしてみれば	
373 (体言或句)にしても	
374 (体言)にしても(体言)にしても	205
375 (体言)に准じて	
376 (句或体言)にしろ(にせよ)	206
377 (用言終止形或体言)にしろ(せよ)	
378 (体言或句)にすぎない	207
379 (体言)にする	
380 (体言)にたいする(たいしては)	208
381 (句)に足りない	
382 (句或体言)にちがいない	209
383 (体言)に力をいれる	210
384 (体言)については	
385 (体言)についていえば	211
386 (体言或用言終止形)につれて	
387 似ても似つかない	212
388 (体言)にとつ ^て (は)	
389 にとど ^ま まらない	213
390 (体言)になり、(体言)になり	

391 (体言)になると.....	214
392 (動詞終止形)には.....	
393 (用言)には(同一用言)が.....	215
394 に拍車をかける.....	216
395 (体言)にほかならない.....	
396 (句或体言)にもかかわらず.....	217
397 (体言)にもとずいて.....	218
398 (体言)によって.....	
399 (体言)によってのみ.....	219
400 (体言)による.....	
401 (体言)にわたって(わたり).....	220
402 (体言)えにも(同一体言)をかさねて.....	
403 (体言)の肩を持つ.....	221
404 (体言)の名において.....	
405 (用言連体形)のに.....	222
406 (用言連体形)のは.....(用言終止形)からである.....	
407 (用言連体形)のはどうしたことだろう.....	223
408 (用言終止形或体言)のみか.....	224
409 (用言連体形或体言)のみならず.....	

は 行

410 (動詞假定形)ばいい.....	225
411 (用言連体形)ばかり.....	
412 (用言過去式)ばかり.....	226
413 (体言或用言連体形)ばかりか.....	227
414 (動詞連体形)ばかりだ.....	228

415 (体言或用言連体形)ばかりでなく	228
416 (体言)はじめ(をはじめ)	229
417 (用言連体形)はずです(だ)	
418 (用言連体形)(が)ない	230
419 (動詞假定形)ばすむ	
420 (動詞假定形)ば(同一動詞連体形)だけ	231
421 はては(体言)まで	
422 話に(も)ならない	232
423 (用言假定形)ば(同一用言連体形)ほど	
424 (体言)はもとより	233
425 一つには……二つには	234
426 一つは……もう一つは	
427 (体言は)一通りではない	235
428 ひよっとしたら(句)かもしれない	
429 (動詞終止形、サ変動詞詞干加“す”)べきだ	
430 (動詞終止形、サ変動詞詞干加“す”)べきはずだ	236
431 (体言は)別として	237
432 別に……ない	
433 (用言連体形或体言の)ほうがいい	
434 (用言連体形或体言の)方が(は)ましだ	238
435 (形容詞基本形)方ではない	
436 ほかでもなく	239
437 外ならぬ	
438 (動詞連体形或体言の)ほかに……ない	
439 (動詞連体形或体言の)ほかはない	240
440 (句)ほどです	

- 441 (句或体言)ほどでもない…………… 241
 442 (体言或句)ほど(形容詞連用形)ない……………
 443 (句或体言)ほど……もの(こと)はない……………

ま 行

- 444 まさか……(否定式)…………… 242
 445 (用言連体形)までだ……………
 446 まるで(句)かのような…………… 243
 447 まるで(体言或句)みたい(よう)だ……………
 448 みたところ(用言連体形)ようだ……………
 449 めったに(動詞否定形)ない…………… 244
 450 (体言)もあれば(体言)もある……………
 451 (体言)もいれば(体言)もいる……………
 452 もし……(肯定的假定式)…………… 245
 453 もし……(否定的假定式)……………
 454 もしかしたら……かもしれない……………
 455 (動詞連用形)もしないで…………… 246
 456 (体言の)下に(で)……………
 457 (形容詞連用形)もなく(形容詞連用形)もなく…………… 247
 458 (体言或動詞名詞形)も(動詞否定形)なければ(体言或
 動詞名詞形)も(同上動詞否定形)ない……………
 459 (体言)もなければ(体言)もない……………
 460 (動詞連体形)ものではないしんじゃない…………… 248
 461 (用言終止形)ものの……………
 462 (用言連体形)もんか…………… 249

や 行

- 463 (動詞現在式)やいなや..... 249
- 464 やや(と)もすれば(ややもすると)..... 250
- 465 (体言或用言終止形)やら、(体言或用言終止形)やら.....
- 467 (動詞連用形)ようが(も)ない..... 251
- 468 (動詞連体形或体言の)ようだ.....
- 469 (動詞連体形或句)ような気がする..... 252
- 470 (動詞連体形)ようなことはない..... 253
- 471 (句或体言の)ように.....
- 472 (以動詞連体形結尾的句)ように(と).....
- 473 (動詞連体形)ようにして下さい..... 254
- 474 (動詞連体形)ようになる.....
- 475 よく(動詞過去式)ものだ..... 255
- 476 よし(よしんば、たとえ)...(動詞過去式)としても..... 256
- 477 (動詞連体形)予定だ.....
- 478 (動詞連体形)より仕方がない.....
- 479 (句)より(句)ほうがいい..... 257
- 480 (句)より外(に.....)はない.....

ら 行

- 481 (体言)らしい(同一体言)..... 257
- 482 ろくに.....(動詞否定形)ない..... 258

わ 行

- 483 (以用言連体形結尾的句子)わけが(は)ない..... 258
- 484 (以用言連体形結尾的句子)わけだ(です)..... 259

485	(以用言連体形結尾的句子)わけではない	259
486	(動詞連体形)わけにはいかない	260
487		
488	(用言連体形或体言の)わりに	
489	(体言)を后にする	261
490	(体言)をきつかけに(して)	
491	(体言)を口にする	
492	(体言或体言子句)を楽しみにする	262
493	(体言)を通じて	
494	を手にする	
495	(体言)を(体言)という(よぶ)	263
496	(体言)をとわず	
497	(体言)を(体言)とする	264
498	(体言)を共にする	265
499	(体言)を(体言)にする	
500	(体言)を除 ^{のぞ} いては	
501	(体言)を始め(とする)	266
502	(体言)をまえにして	
503	(体言)を身につける	267
504	(体言)を(は)耳にする	
505	(体言)をめぐって	
506	(体言)をもって	268
507	(体言)をものともせず	
508	(体言)を例にとって	269
509	んがために	270

[215] (動詞連用形)てごらん(なさい) = (对別人表示希望、要求)……看看，……試試。

例 1、もう一度かいてごらん(なさい)。 再写一次試試。

2、何回もやっごらん(なさい)きつと成功するにちがいありません。 多試几次一定会成功。

3、こんどの课文はわりあいにやさしいので暗記してごらん(なさい)。 这次课文比较容易(你)背一背試試。

4、このオーバをちょっと着てごらん(なさい)。
把这件大衣穿一穿試試。

5、まあ、考えてごらん(なさい)。 你想想。

6、どんな贈り物かあててごらん(なさい)。

什么礼物？你猜一猜。

7、信用しんようしないなら、試ためしてごらんよ。 要是不信，試試看。

8、もっとよく見てごらん。 你再仔細看看。

[216] (体言)でさえ = 就連……也……；即使是也……。

例 1、自動車道路事业的发展によって、わたしの故郷のようなへんびな山奥でさえ、バスがはしるようになった。

由于公路事业的发展，就連像我们故乡那样偏僻的山区，也开来了汽车。

2、こんなやさしい問題なら、一年生でさえ、答えられます。

这样容易的問題，連一年級学生也能回答。

3、今では外国人でさえ針麻酔を信じています。

如今就連外国人都相信針灸麻酔。

4、飛行機でさえ一日かかるのに汽車で行ったら一週間はかかります。 就連飞机也得化一天的时间，如果乘火车那就需要一个星期了。

〔217〕（用言連用形）てしかたがない＝……的了不得。……没办法。

例 1、私は腹が立たってしかたがない。 我气得不得了。

2、三人も出張いっちょしたので忙しくてしかたがない。

因为出差了三个人，忙得不得了。

3、わたくしは行きたくてしかたがないのだが、暇がないのでまだ行けなくっている。 我是很想去的，但是没有工夫所以至今还没有去成。

4、子供は外へ出て遊びたくてしかたがないのだろう、窓から首おわを出して騒いでいる。 小孩大概很想出来玩，从窗口伸出头来嚷嚷着。

〔218〕（体言）でしかない＝不外乎是……；不过是……；只不过……而已。

例 1、これは敌のデマでしかない。 这不过是敌人的謠言。

2、立派に見えても代用品でしかない。

看起来很好看，但不过是个代用品罢了。

3、反対はあるが、それはごく一部でしかない。

反对的人是有的，但那只不过是极少部分人而已。

4、御用組合ごようくみあいはストライキを呼びかけているが、あれはかけごえでしかない。 御用工会号召罢工，但那只不过是口头说说而已。

〔219〕（体言数量詞或帶有數量修飾語的名詞）ですむ＝……就行了（就夠了）。

例 1、治療費は子供たちも半額ですむ。

医疗费，孩子们也只要出半费就行了。

2、テトロンでワイシャツをつくったら一メートル半ですんだ。

用的确良做衬衣的话，有一米半就夠了。

- 3、きようはあまり寒むくないので、一枚の綿入ですむ。
今天不太冷，穿一件棉襖就行了。
- 4、生活費は一人平均二十円ですみますから、毎月大分残ります。
因为生活費每月平均二十元就夠了，所以每月剩不少（錢）。
- 5、一回の話し合いだけではすまないでしょう。
恐怕只进行一次交談不一定行吧！

〔220〕（体言）ですら＝連……都……。

- 例 1、无数の战士たちは人民の利益のためになら生命ですら投げ捨てて惜しまない。 无数革命战士，为了人民的利益連牺牲生命都在所不惜。
- 2、わたしですら困っているのですから、相談されてもいたしかたありません。 連我都覺得不好办，所以和我商量也沒有用。
- 3、山形のような地方都市ですらこの調子ですから東京や大阪のような大都市ではスモッグでたいへんでしょう。
連山形这样的地方城市都是如此，东京、大阪等大城市的光化学公害更是不得了了。

〔221〕（用言連用形）てたまらない＝……受不了；……不得了。

- 例 1、あつくてたまらない。 热得受不了。
- 2、うれしくてたまらない。 高兴得不得了。
- 3、头が痛くてたまらないので病院にゆきました。
头痛得要命，所以去医院了。
- 4、のどがかわいてたまらない。 嗓子干得受不了。
- 5、この部屋はさむくてたまらない。 这间房间冷得受不了。